

DOSSIER DE IMPRENSA

# **Noé Sendas**

## Long Distance Relationships {German Diaries}

# Noé Sendas

## Long Distance Relationships {German Diaries}

28 de Fevereiro – 1 de Abril de 2012

Inauguração 28 de Fevereiro às 19:30 h

Piso 0



**Noé Sendas**, German Diaries N2, 2011  
Cortesia do artista

### OBRAS EM EXPOSIÇÃO

18 fotografias, 2010-2012  
Preto & branco, impressão Epson Inkjet (longa duração)  
40x30 cm (com moldura)

3 fotografias, 2010-2012  
Preto & branco, impressão Epson Inkjet (longa duração)  
50x70 cm (com moldura)

4 *snapshots*, 1930-2012

4 mesas sobre as quais estão colocados objectos diversos, 1900-2012  
70x50x40 cm

## **Noé Sendas, Long Distance Relationships {German Diaries}**

“What I want to know about is the artist, who is never comfortable by definition”

Sammuel Beckett, *German Diaries*, 1937

A 28 de Setembro de 1936, Sammuel Beckett (1906-1989) parte de Dublin para uma viagem de seis meses pela Alemanha. Num momento de crise existencial e criativa, a viagem assume a condição ambígua de “moving pause”, uma pausa em trânsito, movente e inspiradora, através de um percurso pelo centro de uma Europa também em crise, entre duas guerras mundiais. Nos diários que manteve durante toda a viagem, Beckett regista o quotidiano perturbador de um país sob a ameaça nazi, cruzando as suas reflexões sobre a cultura alemã com descrições de centenas de obras de arte que viu em galerias e museus. Encontrados pouco tempo depois da sua morte, os seis diários alemães permanecem, ainda hoje, como documentos inéditos, nos arquivos da Universidade de Reading.

O sentido privado, íntimo, destes diários constitui precisamente o ponto de partida para o projecto de Noé Sendas. A sua viagem começa, assim, em Inglaterra, com a leitura dos manuscritos de Beckett que lhe fornecem as coordenadas para traçar um itinerário pela Alemanha contemporânea, em que as referências históricas, literárias e cinematográficas se associam a fragmentos - imagens, sons, objectos - que recolhe antes, durante e depois desse trajecto.

Na instalação Long Distance Relationships {German Diaries}, concebida especificamente para a Sala Polivalente do MNAC – Museu do Chiado, encontram-se algumas características fundamentais na obra de Noé Sendas: para além da leitura de Beckett, patente em muitos dos seus trabalhos, evidencia-se a presença de diversos meios de expressão (escultura, fotografia, vídeo), num sistema conceptual e espacial que sugere relações entre materiais de proveniências distintas. Mais do que relatar um percurso ou evocar memórias, Noé Sendas explora uma outra ideia de “pausa movente”, fixando o instante em que o tempo parece suspenso na subjectividade do viajante, entre a experiência real e o sonho ou a ficção da viagem, num silêncio que confronta o espectador com a estranheza da sua percepção e, simultaneamente, com a inquietação e o desconforto do próprio artista. Porque, afinal, essa inquietação é o ponto de partida para ambas, ou talvez todas, as viagens.

Helena Barranha

## Long Distance Relationships

Em Long-distance Relationships interessa-me pensar nos momentos de pausa efectuados no meio de uma viagem. Situações em que, sentados à mesa de um quarto, quebrados e hipnotizados pelo cansaço, demoramos o olhar em algum pormenor do espaço que nos envolve. Com o lápis na mão e o caderno sobre a mesa recapitulamos de memória o dia já passado, enquanto que o nosso olhar se torna expectante e projectamos o próximo troço de viagem.

Interessa-me ainda, relacionado com outro tipo de viagens, pensar o momento em que, acordando de um sonho do qual nos lembramos, tentamos voltar a entrar nele, imaginando e reflectindo possibilidades de sequência para esse mesmo sonho.

Momentos que a memória indexa, estabelece e subverte Relações à Distância.

A exposição na Sala Polivalente do Museu do Chiado estrutura-se em torno de quatro áreas distintas, quatro núcleos de objectos e fotografias que por vezes se intersectam. Cada uma destas instalações, que poderia designar por colagens no espaço, relaciona-se com um momento de pausa, ficcionado a partir do projecto de investigação German Diaries.

### {German Diaries}

Os seis diários inéditos que Samuel Beckett compilou ao longo sua viagem pela Alemanha (Hamburg, Braunschweig, Berlim, Halle, Weimar, Erfurt, Leipzig, Dresden, Freiberg, Bamberg, Würzburg, Nuremberg, Regensburg, e Munich) em 1936-37 são um testemunho do encontro de Samuel Beckett com uma diversa e enraizada literatura e filosofia Europeia, em particular Alemã, tanto clássica como contemporânea, e registam o crescente interesse de Samuel Beckett sobre as artes visuais num período de ruptura histórica, em que a tradição Europeia livre e de vanguarda na arte Alemã começa a ser restringida de forma compulsiva, por uma representação especificamente nacionalista.

Partindo de uma prática corrente de Samuel Beckett, que era um exímio caminhante, irei ao encontro de uma experiência sensorial directa numa densa e variável qualidade de tecidos urbanos e culturais.

Dando ênfase a esta prática de Samuel Beckett, irei por um lado examinar o seu processo criativo e de pesquisa, registado nos diários, e simultaneamente aumentar o meu grau de consciência crítica enquanto observador do meu próprio tempo. Seguindo o exemplo de Samuel Beckett, um autor excepcionalmente atento e disponível para a sua contemporaneidade.

Noé Sendas

## BIOGRAFIA

### Noé Sendas

Nasceu em Bruxelas, a 1 de Junho de 1972

### Próximas Exposições

*NOÉ SENDAS & MIGUEL ÁNGEL TORNERO*, Galeria Raquel Ponce, Madrid

Comissária: Virgínia Torrente

*NOÉ SENDAS & RUI CALÇADA BASTOS*, Contretype, Bruxelles

Curator: Jean Louis Godefroid

*CASANOVA*, Galeria Miguel Nabinho, Lisboa

## EXPOSIÇÕES INDIVIDUAIS

- 2012 *LONG-DISTANCE RELATIONSHIPS*, Museu Nacional de Arte Contemporânea - Museu do Chiado, Lisboa  
Comissária: Helena Barranha
- 2011 *SABOTAGE*, galerie invaliden I, Berlim  
*RECENT WORKS*, Espaço Tranquilidade, Lisboa  
*PARALLEL*, Museum Centrum de Pontendera, Toscana, Itália, (cat.)  
*PARALLEL*, Casa da Cultura Mestre José Rodrigues, Alfandega da Fé, Portugal, (cat.)
- 2010 *CHARACTERS SEARCHING FOR AN AUTHOR*, Palácio da Galeria Museu, Tavira, Portugal, (cat.)  
*THE INDIFFERENT*, AR.CO-10, Cinema Loop, Solo Rooms. (cat.).  
Comissários: Caroline Grau & Paul Young, Madrid
- 2010 *SEARCHING FOR AN AUTHOR*, Atelier Real, Lisboa  
*NOE SENDAS*, AR.CO - CINEMALoop Room, Madrid, (cat.)
- 2009 *THE CHAIRMAN*, Invaliden I Galerie, Berlim  
*RESERVED*, Galeria Fernando Santos, Porto, Portugal
- 2008 *THE HUNTER*, Cristina Guerra Contemporary Art, Lisboa  
*THE DREAMERS*, Lada Projects, Berlim
- 2007 *THE COLLECTOR*, Fundação EDP, Lisboa  
*OLD SCHOOL*, Galeria Lino António – Escola António Arroio, Lisboa
- 2006 *THE LODGER*, Galeria Blickensdorff, Berlim  
*PRIVATE EYE*, Invaliden I Galerie, Berlim
- 2005 *ROLLING!*, Cristina Guerra Contemporary Art, Lisboa  
*NEITHER*, Galeria Blickensdorff, Berlim

- 2004 *LADY MACBETH*, AR.CO art Fair/PRO08- Project Room, Madrid, (cat.)  
Comissários: Víctor Zamudio-Taylor, Peter Doroshenko, e Silvia Karman Cubiñá
- 2003 *OPHELIA*, Colégio das Artes, Coimbra, Portugal, (cat.)
- 2002 *EN GARDE!*, Culturgest, Porto, Portugal  
*VOID*, Video / Objects / Installation / Drawings. Cristina Guerra Contemporary Art, Lisboa
- 2001 *SLOW MOTION ON PAPER*, Art Attack + Estgad, Caldas da Rainha, Portugal
- 2001 *TIME ODYSSEY*, (com Jan Fabre), Luís Serpa Projects / Museu de Historia Natural, Lisboa, (cat.)
- 2001 *NOÉ SENDAS, UNREST, UNSAID*, Museu Haags Gemeent, La Haya, Holanda
- 2000 *NOÉ SENDAS*, Künstlerhaus Bethanien, Berlim (cat.)

**EXPOSIÇÕES COLECTIVAS / SELECÇÃO**

- 2011 *ROADS TO WHATEVER*, CAM Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa  
Comissária: Leonor Nazaré  
*NULL PORTRAIT*, Galerie Zink, Berlim  
Comissária: Anna Geuder
- 2010 *LOOK UP! PORTO*, Palacete Pinto Leite, Porto, Portugal, (cat.)  
Comissário: David Barro  
*LEERSTELLEN*, Galeria Carlos Carvalho, Lisboa.  
Comissária: Sabrina van der Ley  
*A CULPA NÃO É MINHA -COLLECTION CACHOLA*, Museu Berardo, Lisboa, (cat.)  
Comissário: Éric Corne  
*XI MOSTRA INTERNACIONAL*, Museo de Arte Contemporáneo Gas Natural Fenosa, Coruña (cat.)  
Comissário: David Barro  
*O POVO*, Museu da Electricidade, Fundação EDP, Lisboa, (cat.)  
Comissário: João Pinharanda  
*FILME E VIDEO, WORKS FROM CAM*, Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa  
Comissária: Leonor Nazaré  
*DA OUTRA MARGEM DO ATLÁNTICO*, Centro de Artes Hélio Oiticica, Rio de Janeiro, Brasil  
Comissário: Paulo Reis
- 2009 *ARTISTAS PORTUGUESES LA FORA*, Museu da Electricidade – Fundação EDP, Lisboa  
Comissário: João Pinharanda  
*CORPO DENSIDADE E LIMITE*, MACE-Museu de Arte Contemporânea de Elvas, Portugal  
Comissário: João Pinharanda
- 2008 *DIFFERENCE, WHAT DIFFERENCE!*, Special exhibithion\_ArtForum, Berlim  
Comissário: Hans-Jürgen Hafner  
*PARANGOLE* - Fragmentos Desde los Noventa en Brasil, Portugal y Espanha, Museo

- Contemporâneo Español Patio Herreriano, Valladolid, Espanha, (cat.)  
Comissários: David Barro, Paulo Reis  
*WORKS FROM THE COLLECTION*, C.A.M Fundação Calouste Gulbenkian  
Comissário: Jorge Molder  
*E-FLUX VIDEO RENTAL*, Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, Portugal  
Comissários: Anton Vidokle, Julieta Aranda
- 2007 *IBEROAMERICA GLOCAL: Entre la Globalization y el Localismo*, Casa de América, Madrid, (cat.)  
Comissários: Lorena Pérez, Dennys Matos  
*50 YEARS OF PORTUGUESE ART*, Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, (cat.)  
Comissária: Raquel Henriques da Silva  
*SECUENCIAS - 1976-2006. Arte contemporâneo en las colecciones públicas de Extremadura*, MEIAC, Badajoz, Espanha, (cat.)  
Comissário: António Franco
- 2006 *EN VOYAGE*, (Bastos, Cera, Queiroz, Jota, Roque, Sendas), Le Plateau, Paris, (cat.)  
Comissária: Caroline Bourgeois  
*RELATIVE DENSITY*, C.A.M. Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa (cat.)  
Comissária: Leonor Nazaré
- 2005 *DEL ZERO AL 2005 PERSPECTIVAS DEL ARTE EN PORTUGAL*, Sala Marcelino, Fundación Marcelino Botín, Santander, Espanha. (cat.)  
Comissário: David Barro  
*AN EXTENSION TO THE EYE, CAVE - Encontros de Fotografia*. Colégio das Artes, Coimbra, Portugal, (cat.)  
Comissário: Miguel Amado  
*PORTUGAL: ALGUMAS FIGURAS*, Alameda Art Laboratory (LAA), Ciudad de México, México, (cat.)  
Comissário: João Pinharanda
- 2004 *ME, YOU, THEY, ...*(Durham, Gordon, Sendas, ...) IAC, Colecção do Instituto das Artes Figueira da Foz, Portugal.  
Comissário: Delfim Sardo  
*OURO BRANCO* (César, Queiroz, Vasconcelos, Sendas) Salão Diamantina, Ouro Preto, Brasil  
Comissário: Instituto das Artes
- 2003 *OUTRAS ALTERNATIVAS: NUEVAS EXPERIENCIAS VISUAIS EN PORTUGAL. MARCO*, Museo de Arte Contemporáneo de Vigo, Espanha, (cat.)  
Comissário: David Barro  
*CITY DESK PRIZE*, Fundação D.Luis I, Cascais, Portugal, (cat.)
- 2002 *+ PORTUGAL MODA LISBOA*, Casa Llotja de Mar, Barcelona, Espanha, (cat.)  
*ARTE PROTUGUÉS: ARGUMENTOS DE FUTURO*, Colección MEIAC, Caja San Fernando, Sevilla (2001). Fundación ICO 2002, Madrid, (cat)

- Comissário: António Franco
- 2001 *SITUATION ZERO*, Yerba Buena Center, S. Francisco, Estados Unidos, (cat.)  
Comissário: René de Guzman  
*UNIAO LATINA (SHORT LISTED)*, Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, Portugal, (cat.)
- 2000 *THE MNEMOSYNE PROJECT*, Encontros de Fotografia 2000, Coimbra, Portugal, (cat.)  
Comissário: Delfim Sardo  
*TAGE DER DUNKELHEIT UND DES LICHTST* (Cabrita Reis, Calapez, Campos, Ferreira, Sarmento, Sendas), Kunstmuseum Bonn, Bonn, Alemanha, (cat.)  
Comissário: Christoph Scheir

## **FORMAÇÃO & RESIDÊNCIAS**

- 2011 Contretype, Bruxelles, [residency - international studio program]  
2010 Atelier Real, Lisboa, [residência internacional para artistas]  
2008 Casa de Velazquez, Madrid, [residency - international studio program]  
1999-00 Künstlerhaus Bethanien, Berlin, [residency - international studio program]  
1998 Cite International des Arts, Paris, [residency - international studio program]  
1997 School of the Art Institute of Chicago, Chicago, [Video]  
1993 Royal College of Arts, London, [Printmaking]  
1992-96 AR.CO – Centro de Arte & Comunicação Visual, Lisboa, [Desenho e Curso Avançado de Artes Plásticas]  
1989-95 AT.RE – Atelier Livre, orientado por Pedro Morais, António Arroio, Lisboa [Curso Experimental de Artes Plásticas]  
1985-89 Holland Park School, London

## **BOLSAS & PRÉMIOS**

- 2011 Instituto Camões – Projecto de Investigação, Bruxelles  
2010 dgARTES – Bolsa de curta-duração, Projecto de Investigação, Berlin  
2009 Calouste Gulbenkian Foundation - Projecto de Investigação, London / Berlin  
2009 Instituto Camões - Projecto de Investigação, Berlin  
2008 Ministère de l'enseignement Supérieur et de la Recherche – Bolsa de curta-duração, Madrid  
2003 Sculpture City Desk Prize - 1.º Prémio  
2002 União Latina Prize - Short-listed  
1999-00 Fundação Calouste Gulbenkian - Bolsa João Hogan, Berlin  
1999 Mairie de Paris - Bolsa de curta-duração, Paris  
1998 Peggy Guggenheim Foundation - Short-term grant, Venezia  
1997 Fundação Luso-Americana - Bolsa de curta-duração, Chicago



## Ficha técnica da exposição

Comissariado: Helena Barranha

Produção: Helena Barranha e Rita Sá Marques

Apoio à produção/impressão: Nuno Soares, EPSON/FinePrint

Construção: J. C. Sampaio

Apoio técnico e montagem: António Rasteiro, Diogo Branco, João Carneiro, Liliana Dias

Mecenato: Rita Sá Marques

Comunicação: Anabela Carvalho

Tradução: Kennistranslations

**Agradecimentos:** Astrid Grabow, Fernando Santos, Filipa Coelho, Joachin Bernauer, Joana Gomes, Luís Tibério, Manuel Costa Cabral, Miguel Delgado, Miguel Nabinho, Sofia Teodósio

Rua Serpa Pinto, 4. 1200-444 Lisboa. Tel. 213 432 148

[www.mnac-museudochiado.imc-ip.pt](http://www.mnac-museudochiado.imc-ip.pt)

Terça a domingo: 10.00-18.00 h

Museu encerrado: segundas-feiras, 1 Janeiro, Domingo de Páscoa, 1 Maio e 25 Dezembro

Loja e livraria

Cafetaria e Esplanada no Jardim de Escultura

Ingresso: 4 €



SECRETÁRIO DE ESTADO  
DA CULTURA

**Museu Nacional  
de Arte Contemporânea**  
Museu do Chiado

Apoios



Galeria Miguel Nabinho

GALERIA FERNANDO SANTOS

